拓寬集資渠道

上海尋求多種形式的外資

（新華社上海電）日前，上海市政府一位官員宣佈：上海將突破以往利用外資的單一形式，拓寬從國際資金市場直接集資的渠道，以尋求多種形式的外資。

上海市尋求多種形式外資的方式主要有：對一些具有創匯還款能力的項目，將利用國際商業貸款，自己建設經營；對一些缺乏創匯還款能力的項目，將爭取世界銀行和政府間長期低息貸款，同有創匯能力的配套項目相配合，綜合開發和經營，做到外匯基本平衡；還有一些項目將通過招標，由海外投資者開發經營。與此同時，還將在國際金融市場發行公債券獲取外資。

在近幾年中，作爲中國最大對外開放城市的上海，利用外資的步子並未進入國內領先地位。當局認爲，過去上海吸收外資比較單一，是造成此種情況的原因之一。

到目前爲止，上海有中外合資、合作以及外商獨資的企業一百七十八家，利用外資達十三億美元。

這位官員說，「七五」期間，上海利用外資額將數倍於過去。利用外資的項目包括電廠、煤氣廠、機場、港口、地鐵、車站、過江隧道、黃浦江大橋、快速公路以及郵電通訊、自來水廠、污水處理等。上述工程多是利用外資的重點。與此同時，發展擴大出口和替代進口的生產項目、重大技術改造項目以及旅遊設施建設等和閔行、虹橋、漕河涇等新區的開發，均需大量外資。

卑大夏季開放 歡迎遊覽參觀

（温哥華訊）卑詩大學以夏季來臨，特別歡迎來自世界各地的遊客，認爲他們參觀世界博覽會後，也應到卑詩大學參觀，大學環境優美，有森林小徑，山丘海灘，位於本固李區，校園空氣清新，在六，七八月份，更有由著名藝術家金石雕刻在亞洲中心展覽。

每星期一至五，卑大特舉辦步行參觀大學活動。上午十時，下午一時，及二時半，均有專人導遊大學，每次約需時上午兩小時，下午一小時，欲知詳情，請電話二二八－三一三一查詢。

卑詩反對美抽取加木材產品稅項

（域多利訊）卑詩省政府議會已一致支持新民主黨省議員提出的法案，反對美國抽取卑詩木材及木業產品稅項。

新民主黨人森林問題發言人兼史尼拿區省議員法蘭克豪華，在省議會提議反對美國抽取加拿大木材稅百分之卅五。加首相穆倫尼却不理會卑詩省長班納的關切意見。

台灣師大校友會

二重紀慶餐舞會

（温哥華訊）加拿大卑詩省國立台灣師範大學校友會，六月一日晚，假座西十街怡園海鮮酒家，舉行餐舞晚會，慶祝母校建校四十週年，暨該會成立三週年紀念。

校友會家眷，師大之友，熱心參加，大宴開十四席。最難得是教育學院退休教授陳伯尹，以八十五高齡，仍欣然出席，師院時期教授鄭或，卑詩大學教授杜邁可等，學者貴賓，濟濟一堂。

宴會由歐陽金玲及吳一也担任司儀，鍾平漢校友領唱校歌。會長陳瑞昭簡單致詞歡迎，對師大校友參與宣揚中華文教工作表示欣慰，並以力行「誠正勤樸」校訓，守望相助，不分地域語派，不分學系科別。相敬相親，毋負母校培養期望共勉。宴會開始後，由歐陽金玲領唱一曲，掀起了餘與節目的序幕，接着是周聲寧女士民謠二首，先生紀美符風琴伴奏，王曼莉小朋友小提琴獨奏，李景嵐先生二胡獨琴，小煜（七歲），小凱（五歲）倆兄弟唐詩朗誦，全場贊賞，盧慧昭校友講述教育兩位孩子心得，希望天下父母心，千万不要忽略下一代的中文教青。倆位小朋友皆能背誦唐詩一百五十首至二百五十首，可謂教導有方。音樂系校友鍾平漢，蔡美瑛，各貢獻了二首歌曲，贏得了全場熱誠掌聲，嘉賓劉治平也高歌一曲「教我如何不想他」，最後有獎猜謎，四位各得「誠正勤樸」書法一幅。幸運獎品豐富，由校友及貴賓捐贈。該會同時出版「師大校友會訊」特號，人手一冊。宴會至十一時始盡歡而別。

原居亞巴崙華僑 定期舉行郊遊會

（温哥華訊）原居亞巴崙華僑第十一屆聯誼郊遊會，歡迎前居亞巴崙華僑及其親友參加。時間是日上午十一時至下午三時半。地點：士丹利公園第一號亭即是兒童動物園小型火車東鄰，與往年同一地方。有免費冷熱飲品和西點供應。惟午餐則請各人自備。同日五時在唐人街讌樂聚餐。如欲參加者，請向聯絡員方仲良報名，以便編排席位。查去年郊遊參加者至爲踴躍，有千里迢迢從大西洋彼岸及美國三藩市加中及雲島各地而來，情形熱鬧，聯絡員陳方金彩女士二五四－四六六一。周永彪珠寶店二六六－五九三三。黃龍光醫生二九八－七三四三。劉重强四三四－〇五四九。林其慶六八四－二八七九。馬淦慶二七四－三七三三。

華僑服務

夫唱婦隨

伊華

隨着社會的進步，「婦解口號」的高唱入雲，「夫唱婦隨」似乎不合時宜，也不合乎近代男女平等的原則，但作爲職業婦女的我，却有一種很不同的看法，我認爲在任何一個婚姻生活中，夫與婦兩人都應各自有其本身的責任和角色，只要配合得宜，分工得法，而不是盲目的去唱和隨，誰採取主動，根本不是問題的癥結所在；相反的，如妻子盲目的反對丈夫作爲一家之主，而自已又沒有能力去取其地位而代之，問題將會更形複雜，試觀近代的婚姻，配偶仳離，破碎家庭比比皆是，這究竟是誰的錯呢？爲什麼一對自由戀愛，山盟海誓的夫妻，會由佳偶而變成怨偶呢？其中種種原因，當然公說公有理，婆說婆有理，但我們有誰真正在面臨抉擇之前，能捫心自問的去檢討一下婚變的前因後果，而對症下藥的去努力一番呢？一般勸勉夫婦和好如初的言詞，多是要「容忍」和「諒解」；容忍是消極性的，應付較小的衝突，或者可行，但「諒解」却是積極性的，是有賴夫婦二人的通力合作，然後才能瞭解對方的思想，感情和需要，從而尋求大家認可的解決問題或衝突的方法，一般仳離的夫婦，多數由於彼此性格倔强，常常爲了過度維護自已的自尊、權力、和私已的利益，而未能作出讓步。於是，小則冷戰，大則嘈吵，家無寧日，婚姻生活，名存而實亡；更甚者，另找其他異性以滿足私已的需要，以致問題更日趨嚴重，無可收拾。

幸福的婚姻，乃是完美家庭生活的基礎，而美好的家庭乃是社會進步的原動力，正所謂「家齊然後國治」。西諺亦有云，「家是男人的堡壘」這句話不只應用於每個男人，對我們女性而言，也十分適用，試想，如我們在外受了工作壓力，不平等待遇，而回家仍要戴着假面具，裝笑臉，不能向配偶傾訴心頭委屈，試問愛情何價？婚姻意義何存呢？所以幸福的婚姻，應包含真正的瞭解和精神上的支持，其他一切問題的細節，自能一一迎刃而解。

身爲僑居海外的同胞，雖然被夾在中西文化的激流中，但只要夫婦二人能努力溝通，視僑居海外爲一種新生活的嘗試和挑戰，二人能攜手成爲最親密的戰友，婚姻生活在面臨多種考驗之下，自然變得更真誠和鞏固。

B.C. Royal Cafe
119 E. PENDER ST.
VANCOUVER B.C.
Phone: 681-3953

四時有不謝之花
五節有長春之草

住在大温哥華
食在秘書賫路
天上人間

雲埠秘書賫路蔡根遂 根璇立正

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
TEL: 689-7324

燒臘肉食 撚手鹵味
園口新鮮瓜菜生菓
冰凍魚蝦 中西什貨
代理台灣頂好公司
新運到：
冷凍包點 梅菜扣肉
鹵水牛什 上海雲吞
蝦餃燒賣 木須餅
即蒸即食 老少咸宜 毛荳
門市批發 無任歡迎
地址：五三五哥亞街
電話：六八九 七三二四

加屬雲埠 泰興有限公司
Tai Hing Company
265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada
PHONE 684-1028

新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

VANCOUVER Y.M.C.A. COLLEGE
1970 - 1986
本校提供：

①第十一及第十二班（三學期）	$4,200
②第十二班（兩學期）	$3,200
③國際學生英文班（五星期）	$400

請聯絡：

West Vancouver YMCA
1735 Inglewood Avenue
West Vancouver, B.C.
Canada V7V 1Y8
(604) 926-5541

Chinese YMCA
23 Waterloo Road
Kowloon, Hong Kong
3-319111 EXT. 3053

防盜 JIM'S WELDING LTD.
供應家庭及工商
各界下列產品：
（工場）324-1020
（住家）325-8922
傳呼機645-3103
防盜花窗・大小鐵閘・
花園欄杆・貨車鐵架・
交貨快捷・上門燒焊・
鐵門防盜窗每日24小時
保護府上家人及財物安全
電焊部份，保用十年以上

一生人財福禍，能知過去未來，占卦五元，算命口談二十元，解簽，錄音算命三十元，外埠寄來錄音卅二元，解簽，結婚擇日，華居進伙，超幽招魂，解除災難，祝生求運前程。七天候教，上午十一時至下午五時，在緬街五〇七號二樓九號室即錦香閣飯店樓上。晚上要預約電：二五四－二八六二

#9-507 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
中山安堂
林健龍
占卦算命

余景煇會計師
填報入息稅
會計，核數，稅務，商業，
產業管理及諮商。
地址：雲哥華片打東街二百
號一〇二室（緬街夾片打街）
辦公時間：
星期一至五上午十時至下午
五時半星期六十二時至四時
電話：669-4406

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
代理
汽車保險・房屋樓宇商業等各項燕梳
公平妥當
專人指導
歡迎垂詢

新新
珠寶金行
温哥華緬街547號
TEL: (604) 683-1920
SUN SUN JEWELLERY & ART CO. LTD.
547 MAIN STREET VANCOUVER B.C.
珠寶翠鑽 鑑定估價
千足黃金 純正白金
各國金幣 歡迎選購

中國大預言家
左筆權
現寓温哥華
前主講華僑之聲電台命相人生・命理信箱節目
精批命理・標準論相・
龜卜易卦・天星擇日・
精究陰陽風水定向
接批外埠命書
新知舊雨・移玉駕臨
寓温哥華唐人區緬街611號
文華商業大厦二樓候教（大門口不貼招牌）
211. 611 MAIN ST., VAN. MANDARIN BDG. B. C. V6A 2V5.
電話：(604) 681-8008

金利源
GIM LEE YUEN LTD.
75 E. Pender St. Van B.C. V6A 1S9
Tel. 685-9743
經銷
男女庄拖鞋功夫鞋
瓷器籐器手工藝品
參茸藥材雜貨發行

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL: 688-6025
經營
中國土產
明爐燒烤
冰霜海產
海味京果
涼果醬料
名瓷顧繡
名畫古玩
馳名藥材
青丹丸散
歡迎僑胞郵電採購，代訂特種用品
電話：六八八・六〇二五

華安書店
VAN - CHINA TRADE CENTRE LTD.
BOOK DEP'T. (DIVISION OF C.I.B.T.C.)
223 KEEFER ST. VANCOUVER, B.C. V6A 1X6
TEL: (604) 681-8531
中國國際圖書貿易總公司（中國國際書店）加拿大總代理：
代訂中國書刊畫報，報紙雜誌，
空運廣州羊城晚報，香港爭鳴
九十年代，南北極，明報月刊
廣角鏡，百姓。
兼營文房用品，唱片唱帶，書
籤剪紙，中國字畫，各種賀咭
郵寄自取 無任歡迎

華僑金行
WAH KIU
本行增設鐘錶部
● 代理名廠鐘錶 ● 精工修理
專營
● 黃白金飾 ● 鑽石玉器 ● 紅藍寶石
● 結婚金牌 ● 賀壽金座 ● 專人主理
● 名師設計 ● 款式新穎 ● 價錢特平
正價收買金銀首飾鑽石玉器
WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET 華埠 VANCOUVER.
電話669-3247

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
PHONE: 681-1052 七天營業
馳名琵琶鴨
掛爐鴨
脆皮大乳鴿
爽嫩白切鷄
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬
探親攜帶手信 送禮自奉佳品
本公司自置設備一流新工場
特製白油腸及特瘦白油腸，鮮鴨干腸，油王臘鷄，鮮蝦肉腸，臘梅肉，臘鴨餅。
大特價酬賓
特製風乾 鴨肝腸 特瘦白油腸
450g（大包裝）每包$3.50
375g（細包裝）每包$2.90
本埠各零售商同價發售
歡迎僑胞駕臨選購

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
1020 Malkin Avenue, Vancouver, B.C.
Tel: (604) 438-2452
本號統辦
唐山雜貨
豉油醬料
時菜鮮菓
外埠訂購
快捷妥當
零沽批發
一律歡迎
金然棧 臘味廠
Kam Yen Jan
CHINESE SAUAGE
美加風行
風味特佳
肉質鮮美
皮衣薄脆
材料純正
不含味精
送禮名貴
自用實惠

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.
電話：255-6010, 255-6571, 255-6572
源源運到，大量供應
中國去頭有殼各西士白蝦，及去殼蝦肉
中國AAA牌去頭有殼養蝦，及去殼蝦肉
緬甸去頭有殼各西士白蝦，及去殼蝦肉
越產去頭有殼各西士白蝦 及去殼蝦肉
香港澳門各西士白蝦肉，及IQF蝦肉
中國各類有頭養蝦，青島大對蝦
大小西士龍蝦尾，大小西士扒蝦尾
急凍香港產鮮魷魚，去衣鮮魷筒
常備各種魚類供應
紅衫魚，紅魟魚
黃花魚，白鱠魚
牙帶魚，生魚
獅子魚，墨魚
總經銷金冠牌
香味實肉 三牙或咸魚
歡迎遠近採購
寄送貨快捷